



SkiUphill - Vals: Samstag / sabato 29.12.2012

Skialp Night Trophy: Freitag / venerdì 18.01.2013

Gitschberg Nightattack: Freitag / venerdì 25.01.2013

Lorenzensturm: Samstag / sabato 02.02.2013

Plose-SkiUphill: Freitag / venerdì 22.02.2013

Foto: Giulio Trivani



Auf die Felle, fertig, los! Hobbysportler, Amateure und die Elite des Skitourensports treffen sich beim „Eisacktal Cup“

Um auch im Eisacktal Bewegung in den immer beliebter werdenden Skitourensport zu bringen, haben sich die Organisatoren der Eisacktaler Skitourenwettkämpfe heuer zum ersten Mal zusammengeschlossen, um eine gemeinsame Rennserie zu organisieren. Der „Eisacktal Cup“ soll nicht nur Elite und Amateure des Skibergsteigens ansprechen, viel mehr möchten die Organisatoren die Trendsportart vor allem auch unter den Hobbysportlern noch bekannter machen.

Die fünf Skitourenwettkämpfe, aus denen der Cup besteht, werden alle bereits seit Jahren erfolgreich als eigenständige Veranstaltungen ausgetragen. Im Anschluss an das letzte Rennen erfolgt im Rahmen einer geselligen Feier die Prämierung des „Eisacktal Cups“, für den neben den besten Athleten, welche an mindestens drei von fünf Wettkämpfen teilgenommen haben, auch die besten Vereine mit Ehren- und Sachpreisen prämiert werden. Die Mühen lohnen sich auch für diejenigen, die nicht zu den großen Siegern gehören; alle Athleten, die an vier von fünf Rennen teilnehmen, werden mit einem wertvollen Extrapräsent belohnt – die Firma Vaude stellt eine technische Jacke im Wert von € 100,00.- zur Verfügung.



Su le pelli, pronti, via! Appassionati, amatori ed atleti Elite dello scialpinismo si ritroveranno alla partenza della „Eisacktal Cup“

Per portare anche in val d'Isarco del movimento nel sempre più amato sport delle competizioni scialpinistiche, gli organizzatori di varie gare di tale disciplina della zona valle Isarco e dintorni, quest'anno si sono uniti per organizzare un circuito composto da cinque diverse competizioni. La „Eisacktal Cup“ non è rivolta solamente agli atleti Elite ed amatori. Gli organizzatori vogliono far conoscere e avvicinare ancor di più a questa particolare disciplina sportiva anche i semplici appassionati.

Le cinque gare delle quali si compone il circuito, già da diversi anni vengono organizzate singolarmente con successo e partecipazione notevole. In occasione dell'ultima gara, e con il contorno di una conviviale festa, si terrà la premiazione della „Eisacktal Cup“. Oltre agli atleti che avranno partecipato ad almeno tre delle cinque gare in programma, verranno premiate anche le migliori squadre. Ricchi i premi per i vincitori e classificati. Non solo i grandi vincitori saranno premiati. Gli sforzi e la costanza di tutti quelli che non risulteranno vincitori, ma che avranno partecipato a quattro di cinque gare, saranno riconosciuti con un premio extra - la ditta Vaude metterà a disposizione una giacca tecnica del valore di € 100,00.-

LUPINE
LIGHTING SYSTEMS

Wilma

2400 LUMEN

DATE: 01/2010 2430
ATTENZIONE: ANCHE I NOSTRI PRODOTTI SONO
DISTRIBUITI IN TUTTE LE MIGLIORI BOUTIQUE DI BOUTIQUE



REGLEMENT

1. Der Eisacktal Cup besteht aus 5 Wettkämpfen der Disziplin SKIBERGSTEIGEN mit Massenstart.
2. Jeder der 5 Wettkämpfe ist eine eigenständige Veranstaltung mit eigenem Reglement, das jeder Veranstalter selbst veröffentlicht, und das u.a. für Ausrüstung, sowie ärztliches Zeugnis der Teilnehmer gilt.
3. Einschreibungen: Für die Teilnahme am Cup ist keine eigene Einschreibung notwendig. Die Einschreibung zu den einzelnen Wettkämpfen erfolgt gemäß Ausschreibung des veranstaltenden Vereins.
4. Bei jedem Wettkampf werden für die Gesamtwertung Damen, die Gesamtwertung Herren Senior und die Gesamtwertung Herren Master die laut FIS-Punktetabelle vorgesehenen Punkte vergeben.
5. Für die Endwertung werden alle Athleten, welche an mindestens 3 von 5 Wettkämpfen teilgenommen haben, berücksichtigt. Die Wertung gewinnt der/die Athlet/in mit den meisten Punkten, wobei für die Endwertung maximal 4 Wettkämpfe zählen. Bei Teilnahme an allen 5 Wettkämpfen, die zum Cup zählen, gilt das schlechteste Ergebnis als Streichresultat.
6. Endwertung: Unabhängig von den Kategorien der einzelnen Veranstaltungen, wird die Endwertung wie folgt erstellt:
 - Kategorie DAMEN (Einzelkategorie)
 - Kategorie HERREN SENIOR (1968 und jünger)
 - Kategorie HERREN MASTER (1967 und älter)
 - VEREINSWERTUNG
7. Die ersten 5 Damen, die ersten 8 Herren Senior, sowie die ersten 3 Herren Master werden mit Ehren- und Sachpreisen prämiert.
8. Sieger der Vereinswertung ist der Verein mit der höchsten Gesamtpunktezahl. Es werden alle Athleten berücksichtigt, die unter demselben Vereinsnamen an den einzelnen Rennen teilgenommen haben.
9. Alle Athleten, die an 4 von 5 Rennen teilgenommen haben, erhalten als Extrapräsent eine technische Jacke im Wert von € 100,00.-, die von der Firma Vaude zur Verfügung gestellt wird.
10. Die Prämierung des Eisacktal Cups findet im Anschluss an das letzte Rennen statt.

REGOLAMENTO

1. L' Eisacktal Cup è un circuito di 5 gare di SCI ALPINISMO con partenza in linea.
2. Ogni gara è una manifestazione indipendente con proprio regolamento, valevole tra l'altro in riguardo ad attrezzatura e idoneità medica degli atleti partecipanti.
3. Iscrizioni: Non è necessaria un' iscrizione specifica per la partecipazione al circuito. Le iscrizioni alle singole gare avverranno come stabilito dal regolamento redatto dalla società organizzatrice di ogni singola gara.
4. Ad ogni gara verranno assegnati punteggi secondo la tabella FIS, per la classifica finale femminile, maschile senior, e maschile master.
5. Per la classifica finale saranno presi in considerazione gli atleti che avranno partecipato almeno a 3 su 5 gare del circuito. Vincitore/vincitrice è l'atleta che avrà ottenuto il maggiore punteggio, ferma restando che per la classifica finale saranno prese in considerazione al massimo 4 gare. In caso di partecipazione a tutte le 5 gare del circuito, saranno presi in considerazione i 4 migliori punteggi ottenuti.
6. Classifica finale: a prescindere dalle categorie delle singole gare, per la classifica finale saranno considerate le seguenti categorie:
 - Categoria FEMMINILE (categoria unica)
 - Categoria MASCHILE SENIOR (1968 e dopo)
 - Categoria MASCHILE MASTER (1967 e prec.)
 - Classifica per SOCIETÀ
7. Le prime 5 donne classificate, i primi 8 uomini della categoria senior, e i primi 3 uomini della categoria master saranno premiati con premi d'onore e premi materiale.
8. La società vincitrice sarà quella che accumulerà il maggior punteggio totale. Saranno presi in considerazione tutti gli atleti che avranno partecipato alle singole gare sotto lo stesso nome di società.
9. Tutti gli atleti che avranno partecipato almeno a 4 su 5 gare, saranno premiati con un gadget (giacchino tecnico) del valore di € 100,00.-, messo a disposizione dalla ditta Vaude.
10. La premiazione dell' Eisacktal Cup avrà luogo al termine dell'ultima gara.

NEU
Karte jetzt selbst gestalten!



Aufladen und sicher (online) shoppen

MY ONE MORE: Bargeld beheben und bargeldlos bezahlen mit der Wertkarte, die Sie selbst gestalten und bei Bedarf aufladen.

Willkommen im Leben.



Volksbank

www.volsbank.it

www.gecko.co.at



... haftet ohne Kleber!

EIN AUFMERKSAMER BLICK
AUF INNOVATIVE PRODUKTIONSPROZESSE

WF MECHANIK GmbH
MASCHINEN- & STAHLBAU / CNC & LASERARBEITUNG
GmbH - www.wfmechanik.it

wf
mechanik

PREPRESS
DIGITAL-PRESS
PRESS / GMG COLOR MANAGEMENT
POSTPRESS

GRAFIK & DRUCK | GRAFICA & STAMPA

europrint
www.europrint.bz.it

ClimatePartner^o
wir drucken klimaneutral



I-39040 VAHRN - VARNA (BZ)
Handwerkerzone 2 - Zona Artigianale 2
Tel. +39 0472 832 270 - Fax +39 0472 834 500
info@europrint.bz.it - www.europrint.bz.it

SKIUPHILL-VALS

Vertical Rennen auf Skipiste Jochtal - Mühlbach Gara vertical su pista Jochtal - Rio di Pusteria

DATUM / DATA:

Samstag / sabato, 29.12.2012

STRECKE / PERCORSO:

Höhenmeter Aufstieg/dislivello positivo 632m
Länge Strecke/lunghezza percorso 3.200 m

START / PARTENZA:

19,30 Talstation/stazione a valle Jochtal

ZIEL / ARRIVO:

Bergstation Jochtal / stazione a monte Jochtal

SIEGEREHRUNG / PREMIAZIONI:

22.00 Bergstation / stazione a monte Jochtal

ANMELDUNGEN, ERGEBNISSE UND WEITERE INFORMATIONEN ISCRIZIONI, CLASSIFICHE E ULTERIORI INFORMAZIONI:

www.zkgvintl.info
Infopoint Almenregion Gitschberg-Jochtal
Email: info@die-muehle.it
Tel.: 0472 886048 – 348 8512982
Fax. 0472 849849

BESONDERE HINWEISE INDICAZIONI IMPORTANTI:

Startpaket / pacco gara: Innenhandschuhe /
guanti interni ARVA
Mittelzeitprämierung / classifica tempo medio: 10
Lawinenschaufeln / 10 pale
7 Kategorien (5 Herren / 2 Damen) / 7 categorie
(5 maschi / 2 donne)
Verlosung / tombola

VERANSTALTER ORGANIZZAZIONE:

ASV Sektion Ski in Zusammenarbeit mit ZKG Vintl



BACKPACK
SHOVEL
PROBE
BEACON

arva
snow safety equipment



THE **BEST**
EQUIPMENT
FOR THE
WORST
SITUATION

AXIS

Die neue Generation

- Vielseitigkeit und leicht zu bedienen Standby by modus
- digitaler und analoger Suchmodus
- 3 Antennen
- Mehrverschütteten Anzeige
- Markierungsfunktion
- Suchstreifenbreite 50m
- Sendedauer 250 Stunden
- 260g

La nuova generazione

- versatile e semplice da utilizzare
- funzione standby by ricerca digitale e analogica
- 3 antenne
- rivelazione simultanea di più vittime
- funzione di marcatura
- fascia di ricerca 50m



 www.arva-equipment.com



Night Trophy

Rennen auf Skipiste mit Aufstieg und Abfahrt - Ladurns-Pflersch gara in pista con salita discesa - Val di Fleres

DATUM / DATA:

Freitag / venerdì, 18.01.2013

STRECKE / PERCORSO:

Höhenmeter Aufstieg/dislivello positivo 1.330m
Länge Strecke/lunghezza percorso 7.700 m

START / PARTENZA:

19.30 Talstation / stazione a valle Ladurns

ZIEL / ARRIVO:

Edelweisschütte / Rifugio Edelweiss

SIEGEREHRUNG / PREMIAZIONI:

22.00 Edelweisschütte / rifugio Edelweiss

ANMELDUNGEN, ERGEBNISSE UND WEITERE INFORMATIONEN ISCRIZIONI, CLASSIFICHE E ULTERIORI INFORMAZIONI:

www.sv-gossensass.org

BESONDERE HINWEISE INDICAZIONI IMPORTANTI:

Helmpflicht / casco obbligatorio;
Zusätzliches eigenes Hobby-Aufstiegsrennen
mit Mittelzeitprämierung/
inoltre gara vertical hobby con classifica
tempo medio.

VERANSTALTER ORGANIZZAZIONE:

ASV Gossensaß Skialp



6. GITSCHBERG PIEPS NIGHTATTACK

Vertical Rennen auf Skipiste - Gitschberg-Meransen
Gara vertical su pista - Meranza

DATUM / DATA:

Freitag / venerdì 25.01.2013

STRECKE / PERCORSO:

Höhenmeter Aufstieg / dislivello positivo: 810 m
Länge Strecke / lunghezza percorso: 6.000 m

START / PARTENZA:

20.00 Talstation Gitschbergbahn / stazione a valle impianti Gitschberg

ZIEL / ARRIVO:

Gitschhütte

SIEGEREHRUNG / PREMIAZIONI:

22.00 Gitschhütte

ANMELDUNGEN, ERGEBNISSE UND WEITERE INFORMATIONEN ISCRIZIONI, CLASSIFICHE E ULTERIORI INFORMAZIONI:

www.gitschhuette.com - +39 328 6492699

VERANSTALTER ORGANIZZAZIONE:

Meinrad Unterkircher / Gitschhütte – ZKG Vintl – ASV Gitschberg



LORENZENSTURM

SKITOURENRENNEN LATZFONS

02.02.2013

Alpines Mannschaftsrennen mit Aufstieg und Abfahrt - Latzfons gara a squadra fuori pista con salita e discesa - Lazfons

DATUM / DATA:

Samstag / sabato, 02.02.13

STRECKE / PERCORSO:

Höhenmeter Aufstieg / dislivello positivo: 934 m
Länge Strecke / lunghezza percorso: 8.822 m
1 Aufstieg - 1 Abfahrt / 1 salita – 1 discesa

START / PARTENZA:

10.00 Steineben Latzfons

ZIEL / ARRIVO:

Steineben Latzfons

SIEGEREHRUNG / PREMIAZIONI:

14.00 Steineben Latzfons

ANMELDUNGEN, ERGEBNISSE UND WEITERE INFORMATIONEN ISCRIZIONI, CLASSIFICHE E ULTERIORI INFORMAZIONI:

www.asv-latzfons.it

Email: lorenzensturm@hotmail.com

Tel.: 340 7154355

VERANSTALTER ORGANIZZAZIONE:

ASV Latzfons Sektion Ski

BESONDERE HINWEISE INDICAZIONI IMPORTANTI:

Alpines Mannschaftsrennen in 3er Teams.

Für den Eisacktal Cup wird die Einzelzeit des jeweiligen Athleten gewertet. Auch eine Einzelteilnahme ist möglich, das Ergebnis wird dann allerdings nur für die Gesamtwertung des Cups berücksichtigt.

Gara a squadre in 3 . Per l'Eisacktal Cup sarà preso in considerazione il tempo di ogni singolo atleta.

È anche possibile la partecipazione di un singolo atleta, il risultato sarà però preso in considerazione solo per la classifica finale dell'Eisacktal Cup.



VAUDE
The Spirit of Mountain Sports



arva





Vertical Rennen auf Skipiste - Plose Brixen Gara vertical su pista - Plose Bressanone

DATUM / DATA:

Freitag / Venerdì, 22.02.2013

STRECKE / PERCORSO:

St. Andrea - St. Andrä – rif. Plose Hütte
Höhenmeter Aufstieg / dislivello positivo: 1.400 m
Länge Strecke / lunghezza percorso: 9.000 m

START / PARTENZA:

19.00 St.Andrä / St.Andrea

ZIEL / ARRIVO:

Plose Hütte / rifugio Plose

SIEGEREHRUNG / PREMIAZIONI:

22.00 Kreuztal - Stübele/Valcroce Stübele

ANMELDUNGEN, ERGEBNISSE UND WEITERE INFORMATIONEN ISCRIZIONI, CLASSIFICHE E ULTERIORI INFORMAZIONI:

ploseskiuphill@gmail.com

VERANSTALTER ORGANIZZAZIONE:

C.N.S.A.S. Soccorso Alpino Bressanone

BESONDERE HINWEISE INDICAZIONI IMPORTANTI:

Siegerehrung Eisackcup 22.00 Uhr Kreuztal - Stübele
Premiazione Eisackcup ore 22.00
Valcroce - Stübele



VAUDE
The Spirit of Mountain Sports



arva



ERLACHER

TISCHLEREI SEIT 1905

PERTINGER

| Sport | Outdoor |

Mühlbach | Rio di Pusteria



GitschHütte
Hüttengaudi in der Skiregion Meransen

NesselHütte
HÜTTENGAUDI auf 2107 m
gitschberg jochtal . meransen

des
Unterkircher Meinrad
Mobil: 328 649 26 99
www.gitschhuette.com
gitschhuette@rolmail.net

GITSCHBERG JOCHTAL *Meransen*

ICH LIEBE NATUR

Ich liebe Performance



Men's Sesvenna Jacket

Umweltfreundliche Wärmeschicht für sportliche Touren: leichte, mit PrimaLoft®Eco gefüllte Jacke mit elastischen Fleece-Einsätzen für optimale Bewegungsfreiheit.



VAUDE

The Spirit of Mountain Sports